



## NEWS RELEASE

### 新闻通稿

FOR IMMEDIATE RELEASE – TUESDAY, JANUARY 12, 2021

即时发布 - 2021 年 1 月 12 日，星期二

### **I4F and Hymmen enter into exclusive patent partnership for advanced digital printing technologies**

#### **I4F 与 Hymmen 就前沿数字印刷技术达成独家专利合作**

- *Hymmen's patented digital printing and structuring technologies only available via an I4F license*
- *Hymmen 的专利数字印刷和结构技术只能通过 I4F 许可获得*
- *Significant addition to I4F's digital printing patent cluster*
- *I4F 数字印刷专利集群的非凡扩充*

HAMONT, BELGIUM – I4F®, a group of companies providing patents and technologies to the flooring industry, today announced that it has entered into a patent partnership with Hymmen GmbH Maschinen- und Anlagenbau, a leading global digital printing systems provider, specialized in flooring. This new strategic partnership gives I4F exclusive licensing rights for all Hymmen's digital printing patents and technologies for flooring production, including Hymmen's award winning Digital Lacquer Embossing (DLE) technology. This represents an important addition to I4F's comprehensive digital printing portfolio that already includes market leading technologies from Classen, Kronospan and Benchwick.

HAMONT, BELGIUM – I4F®, 一家专注地板行业专利和技术解决方案的集团公司，今天宣布与 Hymmen GmbH Maschinen- und Anlagenbau，一家专注于地板领域全球领先的数字印刷系统供应商，建立了专利合作关系。这一新的战略合作伙伴关系给予 I4F 对 Hymmen 有关地板生产的所有数字印刷专利和技术，包括 Hymmen 获奖的数字漆压纹(DLE)技术的独家授权权利。这将对 I4F 的丰富的数字印刷专利集群的重要补充。此前 I4F 已经获得了 Classen、Kronospan 和 Benchwick 的市场领先地板产品数字印刷技术的独家授权权利。

Hymmen has established itself as one of the world's leading providers of industrial digital printing for flooring and won an Interzum Red Dot Award for its patented DLE technology in 2019. Hymmen is completely dedicated to flooring, and has provided most of the digital printing lines in the global flooring industry. More than 80% of digitally printed flooring around the world is produced using Hymmen technologies.

Hymmen 已成为全球领先的地板工业数字印刷方案供应商之一，并以其 DLE 专利技术于 2019 年获得 Interzum 红点奖（Red Dot Award）。Hymmen 完全专注于地板领域，并为全球地板行业提供了大部分的数字印刷生产线。全球 80% 以上的数字印刷地板是使用 Hymmen 技术生产的。

In addition to its exclusive licensing rights, I4F will work in close collaboration with Hymmen to promote digital printing opportunities in the flooring industry and will represent Hymmen on future patent protection related issues. Historically, Hymmen has maintained a strong IP position including, for example, its recent filing of a patent infringement lawsuit against Barberán S.A. at the District Court in Düsseldorf.

除了独家授权外，I4F 还将与 Hymmen 紧密合作，推动地板行业的数字印刷发展机会，并将在未来的专利保护相关问题上代表 Hymmen。纵观发展历史，Hymmen 一直保持着强大的知识产权地位，例如它最近在杜塞尔多夫地方法院对 Barberán S.A. 提起的专利侵权诉讼。

Digital printing will play a more crucial role in the future of flooring as it enables unlimited design flexibility and can be applied to a wide range of materials. This facilitates faster response times to market demands and trends while reducing material waste.

数字印刷未来将在地板行业发挥更重要的作用，因为它可以实现无限的设计灵活性，并可以广泛应用于各种材料。应用数字印刷有助于更快地响应市场需求和趋势，同时减少材料浪费。

Commenting on the partnership, Dr. René Pankoke, CEO and President of Hymmen, says, “I4F is the perfect match for Hymmen as we share the same passion for innovation and continuous development within the global flooring industry. I4F is recognized as the technology leader in the flooring industry and will support us on developing and further expanding the market for digital printing.”

Hymmen 首席执行官兼总裁 Dr. René Pankoke 在评论此次合作时表示：“I4F 是 Hymmen 的完美搭档，因为我们对全球地板行业的创新和持续发展有着同样的热情。I4F 被公认为地板行业的技术领导者，并将支持我们发展和进一步扩大数字印刷市场。”

John Rietveldt, I4F's CEO, adds, "The ability to produce high quality digitally printed flooring has become strategically important for the future of our industry. I4F believes that Hymmen not only has the most innovative and highest quality technologies, it also maintains a fiercely strong IP position. This latest addition to our patent cluster concept reinforces our promise to licensees to receive the world's best, most cutting-edge technologies in the industry backed up by a robust patent protection infrastructure."

I4F 首席执行官 John Rietveldt 先生补充道：“生产高质量数字印刷地板的能力对行业的未来具有重要的战略意义。I4F 相信，Hymmen 不仅拥有极其创新和高质量的技术，还保持着非常强大的知识产权地位。这一对我们专利集群概念的最新补充，加强了我们对专利用户的承诺，即在强大的专利保护基础的支持下，获得世界上最好、最尖端的行业技术。”

## ends ##

**Contact:**

Gilliane Palmer  
+31 6 4189 9515  
[gilliane@i4f.com](mailto:gilliane@i4f.com)

About I4F:

关于 I4F:

*I4F® is an innovations group focused on the development of patents and technologies for the flooring industry. Its portfolio includes IP for flooring installation and wall mounting systems, material compositions, surface treatment, digital printing as well as laminate and board production technologies. I4F has strategic partnerships with the industry's most important IP players, including Classen, Kronospan, HMTX, UWC, Kowon, CFL Flooring, Tarkett, Kingdom Flooring, Lico, Benchwick and QuickStyle Industries. The company's flagship technologies, 3L TripleLock® and Click4U®, provide a unique one piece drop-lock installation technique for flooring panels that eliminates the need for an additional insert on the short side. The solution is suitable for laminate, luxury vinyl tiles, expanded polymer core, solid polymer core and wooden flooring panels. International patents and patent applications for I4F's technologies have been granted and filed in over 100 countries worldwide.*

Visit [I4F.com](http://www.i4f.com)

*I4F®是一家致力于地板行业专利和技术研发的高新技术集团，其专利组合包括地板安装和墙板安装，材料配比，表面处理，数字印刷，强化地板以及板材生产技术的知识产权。I4F与行业内顶级的知识产权领导者 Classen, Kronospan, HMTX, UWC, Kowon, CFL Flooring, Tarkett, Kingdom Flooring, Lico, Benchwick 及 QuickStyle Industries 建有战略合作关系。公司的旗舰技术 3L TripleLock® 和 Click4U® 锁扣技术为地板安装提供了独一无二的整体直落式锁扣安装系统，短边安装不再需要额外的塑料插条。该技术适用于强化地板、LVT、WPC、SPC、多层实木地板和实木地板，I4F 已经在全球 100 多个国家为其相关技术申请了专利保护。官网：[www.i4f.com](http://www.i4f.com)*

About Hymmen:

关于 Hymmen:

*Hymmen – the technology partner for excellent surfaces: The company predominantly deals with industrial production technology for the production of board materials or the surface finishing of board or roll materials. With 200 employees worldwide Hymmen works on investment projects in the following industries: Furniture, Flooring, Doors/Gates, Decorative Laminates, Building Materials, Steel & Aluminium, Composites & Technical Laminates. The offered technologies include*

*Industrial Press & Calander Lines, Liquid coating & Lacquering, as well as Industrial Digital Printing Lines and Automation & Control Technology.*

*Since 2008 Hymmen has put its focus of R&D on industrial digital printing. With more than 45 operating digital printing lines worldwide and a cumulated sales volume of more than 100 Mill. EUR in digital printing lines it may be seen as market leader in the woodworking industry. The latest developments in digital printing include process optimizations in decorprinting with UV-curing inks as well as the digital structuring (Hymmen DLE plus).*

*Hymmen operates a spacious technology center and laboratory in which all production processes with customers' original materials can be tested and optimized. Hymmen is the right partner for every customer seeking high-quality mechanical engineering combined with profound technological know-how, innovative strength and development potential for its own products*

Visit [www.hymmen.com](http://www.hymmen.com)

*Hymmen -卓越表面的技术合作伙伴:公司主要从事板材料生产的工业生产技术,或板材及卷材的表面精加工技术。公司在全球拥有200名左右员工,同家具、地板、门/大门、装饰层压板、建筑材料、钢铝、复合材料和技术层压板等投资项目多有合作。所提供的技术包括连续压机、油漆涂装线和工业数字印刷生产线以及自动化和控制技术。*

*从2008年Hymmen就开始专注于工业数字印刷的研发。在全球拥有超过45条数字印刷生产线,累计销售额超过1亿欧元。在数字印刷生产线上,它可以被视为木工行业的市场领导者。数字印刷的最新发展包括使用UV固化油墨进行装饰印刷的工艺优化以及数字纹理(也包括Hymmen DLE)。*

*Hymmen拥有宏大的技术中心和实验室,所有客户的原始材料的生产过程都可以在这里进行测试和优化。Hymmen结合自身产品深厚的技术知识、创新实力和发展潜力,是每一位寻求高品质机械和解决方案的客户的最佳合作伙伴。*

官网: [www.hymmen.com](http://www.hymmen.com)